

Θεωρείο

1

Δεν κατόρθωσε ο Αντώνης να μας εντυπωσιάσει με την παράσταση που μας έφερε. Μόλις 2.000 θεατές παρακολούθησαν τις παραστάσεις του Οιδίποδα και της Αντιγόνης, που παρουσίασε στο Θέατρο της Επιδαύρου το γαλλόφωνο συγκρότημα Σατό - Βουγιούκας. Έκανε βέβαια τσουχτερό κρύο στην πλαγιά του Κυνορτίου εκείνο το Σαββατοκύριακο και οι τολμηροί που είχαν άκαμπτο ενδιαφέρον για την παράσταση του Αντώνη Βουγιούκα, κυριολεκτικά, ξεπάγιασαν. Από χρόνια ο πετυχημένος στη Γαλλία Έλληνας σκηνοθέτης έχει την επιθυμία να σκηνοθετήσει στον τόπο του. Έχει κάνει πολλές κρούσεις στο Εθνικό, αλλά κάθε φορά κάποιος απ' τους συνωστιζόμενους προκρινόταν. Τώρα του άνοιξαν την πόρτα, αλλά μόνο με γαλλική κομπανία κι έτσι το αργολικό θέατρο φιλοξένησε τον τραγικό λόγο στη γλώσσα του Ρακίνα. Όσο για την παράσταση, όσοι την είδαν έχουν να λένε για τη σεμνότητα και την αποφυγή εφευρημάτων προς άγραν εντυπώσεων. Μια παράσταση αρχαίου ελληνικού έργου, με γαλλική γλώσσα, αλλά με κλασική λιτότητα. Και για εκείνους που σχολίασαν κάπως ειρωνικά τους τονισμούς της γαλλικής στη λήγουσα, έχω να πω πως οι συνεχείς απορρίψεις του καλού συμπατριώτη μας σκηνοθέτη έχουν αποτέλεσμα να υποχρεωθεί να μας δείξει τη δουλειά του σε αλλότρια γλώσσα. Κι αυτοί που σημειώνουν πως ο Αντώνης είναι άγνωστος στην πατρίδα του, ας ρωτήσουν στο Εθνικό πόσες κρούσεις για να σκηνοθετήσει έχει κάνει ως τώρα.

2

Πολιτιστικές ανταλλαγές με τα Σκόπια αναγγέλλονται και είναι πρωτοβουλία που πρέπει να μας κάνει να επαινέσουμε όσους την εμπνεύστηκαν. Η ανταποδοτική αναλογία θα είναι ασφαλώς άνιση. Αλλά σ' αυτήν ακριβώς την υπεροχή της χώρας μας εδράζεται η αξία αυτής της ανταλλαγής, που είναι συμφέρουσα και για μας και για τους Σκοπιανούς. Για 'κείνους η αξία εντοπίζεται ασφαλώς στο ότι θα αντλούν πολιτισμό από μια πλούσια πηγή, όχι μόνο από παράδοση, αλλά και σύγχρονη παραγωγή. Το κρατίδιο ακουμπάει στον πυρήνα της ανθρωπίνης σκέψης, στην κοιτίδα κάθε μορφής τέχνης. Συνορεύει με τη χώρα που αναλογικά, σε μετρήσιμες ποσοτικές και ποιοτικές, έρχεται πρώτη σ' όλο τον κόσμο στον τομέα της πνευματικής και καλλιτεχνικής δημιουργίας. Μ' αυτή τη χώρα γειτνιάζει και αρχίζει ανταλλαγές το μικρό κράτος του Γκλιγκόροφ. Ποιος θα πει πως αυτό δεν είναι ευτύχημα για τους γείτονές μας; Η ωφέλεια, όμως, δεν θα είναι και για μας μικρή. Η ελληνική κουλτούρα, διοχετευόμενη στους ολιγάριθμους Σκοπιανούς, θα τους προσηλυτίσει στην ιδεολογία του ελληνισμού και σε δύο γενιές θα τους ελληνοποιήσει στο πεδίο της σκέψης και του συναισθήματος.